



Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

Tercera Reunión de las Partes

Bergen, 27 de abril al 1º de mayo de 2009

**Informe acerca de la aplicación del Acuerdo sobre la
Conservación de Albatros y Petreles
2006-2009**

Autor: Comité Asesor

INFORME ACERCA DE LA APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

2006-2009

El Comité Asesor y la Secretaría han preparado este informe de conformidad con lo dispuesto en el Artículo X (j) y en cumplimiento de los Artículos VII (1c), IX (6d) y el Artículo VIII (10) del Acuerdo. **El informe se pone a consideración de la Reunión de las Partes para asistir a ésta en el cumplimiento de las obligaciones asumidas en virtud del Artículo VIII (12) a), b) y c), a saber: considerar los informes de sus órganos subsidiarios; considerar cambios reales y potenciales en el estado de conservación de albatros y petreles y los hábitats de importancia para su supervivencia; y examinar cualquier dificultad que haya surgido en la aplicación del Acuerdo.**

El marco de la **Sección 1** de este informe se corresponde con el del Plan de Acción incluido en el Anexo 2 del Acuerdo, y ha sido preparado sobre la base de la información provista por las Partes, los Estados del Área de Distribución y *BirdLife International*. La **Sección 2** ofrece una reseña de los cambios en el estado y tendencias de los albatros y petreles que se incluyen en el Anexo 1 del Acuerdo. En la **Sección 3** se identifican las dificultades que surgieron como resultado de la aplicación del Acuerdo y se ofrecen recomendaciones sobre las medidas que pueden adoptarse para su resolución.

Resumen Ejecutivo

SECCIÓN 1

Once Partes del Acuerdo (Argentina, Australia, Brasil, Chile, Francia, Nueva Zelanda, Noruega, Perú, Sudáfrica, Reino Unido y Uruguay) y un Estado del Área de Distribución (los Estados Unidos) presentaron informes de progreso que se utilizaron para la preparación de este documento. *BirdLife International* también suministró información, en la que detalla los importantes logros obtenidos en cuanto a la realización de actividades de conservación de aves marinas. Esta información demuestra el importante trabajo que se lleva a cabo para aplicar el Acuerdo.

A los efectos de medir el progreso de las Partes en la aplicación del Acuerdo se realizó una breve evaluación de las medidas informadas por éstas en respuesta a cuatro grandes amenazas que afectan a las aves marinas. En la mayoría de los casos, las Partes que presentaron información a la Secretaría están trabajando en alguna medida para dar respuesta a estas amenazas. Las once Partes informaron que están tomando medidas contra la captura secundaria por parte de las pesquerías; diez de ellas informaron que están haciendo todo lo posible en pos de minimizar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (pesca INDNR); cuatro de las Partes informaron sobre medidas para proteger a las especies exóticas; y diez informaron acerca de sus esfuerzos para enfrentar las amenazas derivadas de la contaminación y los desechos marinos.

Si bien los logros obtenidos por las Partes, los Estados del Área de Distribución y *BirdLife International* han sido considerables, no se puede determinar si las medidas adoptadas han logrado la consecución de los objetivos del Acuerdo (Artículo II.1), ni si el estado de conservación de los albatros y petreles ha mejorado (o se ha mantenido). Este tipo de evaluación requerirá avanzar más en el desarrollo de indicadores de desempeño para el Acuerdo, trabajar en pos de completar los datos incompletos acerca de algunas especies y poblaciones, y mejorar la presentación de información nacional.

En lo atinente a las interacciones con las OROP y los logros alcanzados en ellas, cabe destacar: (1) la adopción de medidas de mitigación de la captura secundaria de aves marinas en diversas

OROP, (2) la firma de un “acuerdo” entre la Comisión de Pesquerías del Pacífico Central y Occidental (WCPFC) y la Secretaría del ACAP, y (3) lo expresado por otras OROP en cuanto a su interés en celebrar acuerdos similares con el ACAP.

SECCIÓN 2

En la actualidad hay 26 especies incluidas en el ACAP, 19 de las cuales se clasifican como en riesgo de extinción. Hay cuatro especies de albatros clasificadas como “*en peligro crítico*”, cinco como “*en peligro*”, seis como “*vulnerables*” y cuatro como “*en menor riesgo*”. En el caso de las siete especies de petreles, cuatro de ellas son consideradas actualmente como “*vulnerables*” y tres como en situación de “*menor riesgo*”.

El descenso en la población, debido en gran medida a las interacciones con las pesquerías, es el causante del estado de clasificación desfavorable de once especies. En la actualidad hay un total de diez especies cuya población está en disminución. El restringido rango de sitios de reproducción también constituye un factor limitante para las 16 especies incluidas en el ACAP.

El análisis de las amenazas en tierra que afectan a las especies del ACAP indicó claramente que son los mamíferos introducidos los causantes de los efectos más generalizados y nocivos en los sitios de reproducción, ya sea por depredación de adultos o crías, o por destrucción del hábitat. Las islas solitarias en las cuales se reproducen las especies del ACAP son muy aptas para la erradicación de plagas, y el número de programas de recuperación y su alcance está en constante aumento. Un documento presentado ante la 4ta. Reunión del Comité Asesor (CA4) (CA 4 Doc. 52) ofreció recomendaciones, material de lectura adicional y una lista de recursos de Internet que pueden resultar de utilidad para los responsables de gestionar la conservación al momento de considerar, diseñar y ejecutar programas de erradicación de plagas.

Desde la RdP2 (2006), y luego de las revisiones efectuadas por *BirdLife International*, la autoridad designada para determinar la inclusión de las especies en el acuerdo para UICN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza) hubo cambios en el estado de siete especies del ACAP. Específicamente, se incluyó al albatros de frente blanca y al albatros tímido como especies separadas, y se las clasificó como “*en menor riesgo*”, se modificó la clasificación del petrel gigante antártico a “*en menor riesgo*”, el albatros ondulado se re-clasificó como “*en peligro crítico*”, el petrel de antifaz pasó a la categoría de “*vulnerable*”, el albatros de Tristán fue re-clasificado como “*en peligro crítico*”, y el albatros de Buller ingresó a la categoría de especies “*en menor riesgo*”.

SECCIÓN 3

En términos de la experiencia adquirida desde la RdP2 y las dificultades que surgieron en la aplicación del Acuerdo, el bajo nivel de información sobre captura secundaria de aves marinas por parte de pesquerías nacionales y de altura es un grave impedimento para enfrentar la amenaza (en el mar) más importante que sufren las especies del ACAP. Es de alta prioridad que tanto las Partes como las OROP brinden información relativa a la distribución del esfuerzo de pesca y a los niveles de presencia y captura secundaria de aves marinas, lo cual requerirá el desarrollo de programas de observadores de captura secundaria en muchas pesquerías.

En un sentido más amplio, el desarrollo de un marco para identificar las prioridades del ACAP relativas a las medidas de conservación será clave a los efectos de orientar las medidas destinadas a cumplir con los objetivos del Acuerdo. En la CA4 se consideró la creación de un marco de priorización, y esta tarea ha continuado en el período entre sesiones bajo la dirección de Nueva Zelanda (remitirse a RdP3 Doc. 20).

Otros procesos que se encuentran en curso y son fundamentales para la aplicación del Acuerdo son los siguientes: (a) la estrategia de interacción con las OROP, (b) un proceso para la asignación de fondos al Programa de Trabajo del Comité Asesor y (c) el desarrollo de una estrategia a mediano-largo plazo sobre formación de capacidades. Durante la CA4, se observó que la

Secretaría deberá dedicar importantes recursos humanos y financieros para hacer frente a un programa de trabajo cada vez más complejo. En tal sentido, el CA respaldó la creación del cargo de funcionario científico dentro de la Secretaría, y destacó que sin él el Comité Asesor se vería imposibilitado de realizar las tareas que se necesitan para garantizar la aplicación del Acuerdo (Informe del CA, Sección 15.2).

Es de suma importancia que la Secretaría cuente con recursos suficientes como para respaldar las importantes iniciativas identificadas por los Grupos de Trabajo y el Comité Asesor en el Programa de Trabajo del Comité Asesor. Estas iniciativas tienen su sustento en la capacidad de continuar con el desarrollo de la base de datos del ACAP y de su portal en Internet. Estas herramientas son esenciales para contar con información actualizada, precisa y completa sobre las poblaciones, tendencias y amenazas de las especies incluidas en el Acuerdo, tanto en tierra como en el mar. La capacidad de solicitar, actualizar y conservar esta información en forma eficiente contribuirá a mejorar el proceso de priorización ya existente. En cuanto a la aplicación del Acuerdo, durante los próximos tres años, el Programa de Trabajo del Comité Asesor deberá lograr lo siguiente: (a) finalizar y poner en práctica el proceso de priorización, (b) recopilar datos de diversas fuentes, entre ellas los informes nacionales de las Partes sobre la distribución del esfuerzo de pesca y la mortalidad de albatros/petrelas presentes en pesquerías y su incorporación en la base de datos del ACAP, (c) desarrollar una estrategia de interacción con las OROP, (d) lograr avances significativos en la adopción y el cumplimiento por las Partes y las OROP de las medidas de mitigación de captura secundaria, (e) aplicar el plan de acción para el albatros ondulado (y considerar / desarrollar otros planes de acción), (f) elaborar y aplicar una estrategia a mediano-largo plazo para la formación de capacidades, (g) revisar y actualizar las evaluaciones de especies, (h) considerar las modificaciones al Anexo 1, e (i) revisar y actualizar las pautas sobre mejores prácticas.

En respuesta a las dificultades identificadas en la aplicación del Acuerdo, el Comité Asesor recomienda a la Reunión de las Partes lo siguiente:

- (a) Aprobar la asignación de fondos para el cargo adicional de funcionario científico en la Secretaría (Informe CA4, párrafo 15.2.1);
- (b) Aprobar un presupuesto suficiente para permitir el funcionamiento efectivo del Comité Asesor (Informe CA4, Anexos 8 y 15, y RdP3 Doc. 24);
- (c) Solicitar a las Partes y a los Estados del Área de Distribución que mejoren la presentación de información en materia de captura secundaria mediante el proceso que está desarrollando el Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas (GdTCS). Dichas mejoras incluyen brindar a la Secretaría los datos pertinentes sobre la captura secundaria de estas aves, asistir en la recopilación y provisión de datos por parte de las OROP y, cuando corresponda, establecer programas de observadores de captura secundaria para recopilar dichos datos (Informe CA4, párrafo 13.17);
- (d) Solicitar a las Partes que revisen la efectividad de las medidas de mitigación de captura secundaria de aves marinas que se utilizan en las pesquerías que administran en forma directa (es decir, que se encuentran dentro de sus ZEE) o indirecta (es decir, por ser miembros de las OROP), utilizando para ello la información provista por el GdTCS;
- (e) Solicitar a las Partes que provean los recursos necesarios para las actividades de investigación prioritarias identificadas por los Grupos de Trabajo del Comité Asesor (remitirse al Anexo 2); y
- (f) Solicitar al Comité Asesor que desarrolle un proceso revisado de presentación de información nacional a los efectos de mejorar i) la provisión de datos a cargo de las Partes y ii) la capacidad de medir el progreso alcanzado en la aplicación del Acuerdo (Informe CA, Sección 7.1.6).

1. Reseña acerca de la aplicación del Acuerdo

Se solicitó a las Partes, a los Estados del Área de Distribución y a otros terceros la presentación de un informe a la Secretaría conforme al modelo de informe revisado en ocasión de la CA3 (remitirse

al Anexo 8 del informe de la CA3). La Secretaría cotejó la información obtenida y la presentó en forma de tabla para evaluar más fácilmente cuán completos son los informes y el progreso obtenido en la consecución de los objetivos del Acuerdo.

En la 4^{ta} Reunión del Comité Asesor del ACAP (CA4), se recibieron informes de ocho Partes del Acuerdo (Argentina (CA4 Doc. 42), Australia (CA4 Doc. 43), Chile (CA4 Doc. 32), Francia (CA4 Doc. 34), Nueva Zelanda (CA4 Doc. 48), Perú (CA4 Doc. 37), Sudáfrica (CA4 Doc. 51), Reino Unido (CA4 Doc. 53)), como así también de tres Estados del Área de Distribución (Brasil (CA4 Doc. 44), los Estados Unidos (CA4 Doc. 54), Uruguay (CA4 Doc. 43)) y de *BirdLife International* (CA4 Doc. 55). Noruega presentó su informe posteriormente. La mayoría de los informes recibidos observaron el formato de presentación de informes dispuesto en el Anexo 8 de las actas de la CA3 y abarcaron el período comprendido entre junio de 2006 y marzo de 2008, así como también información anterior cuando correspondía. No todos los informantes proveyeron información acerca de todos los ítems del informe.

Estos informes revelan que se está trabajando arduamente en pos de aplicar el Acuerdo. La Secretaría reunió y resumió la gran cantidad de información vertida en estos documentos (CA4 Doc. 16), haciendo referencia específica al texto del Acuerdo, a su Plan de Acción y al Programa de Trabajo del Comité Asesor. La Tabla 1 muestra la información provista por las Partes, los Estados del Área de Distribución y *BirdLife International* para el período 2006-2008 respecto de cada uno de los ítems acerca de los cuales la Secretaría del ACAP les había solicitado dicha información.

La Secretaría llevó a cabo un breve análisis de las medidas informadas en respuesta a las principales amenazas que afectan a las aves marinas. Este análisis, que figura en la Tabla 2, constituye una forma de evaluar el progreso alcanzado en la aplicación del Acuerdo. En la mayoría de los casos, todos aquellos que presentaron información ante la Secretaría están, en alguna medida, trabajando para dar respuesta a estas amenazas, pero no es posible describir en forma detallada el progreso alcanzado dado que no todas las Partes han informado acerca de sus actividades.

Es fundamental completar esta información faltante de manera tal de poder llevar a cabo una evaluación completa y precisa del progreso de las Partes en la aplicación del Acuerdo. En la CA4 se solicitó a las Partes, a los Estados del Área de Distribución y a las demás Organizaciones: (1) verificar que las tablas reflejaran exactamente el contenido de sus informes (y completar la información en el caso de las Partes que no la presentaron en tiempo y forma), y (2) presentar un breve resumen (de entre 150 y 200 palabras) de las actividades realizadas durante el período de información para su inclusión en el presente documento. Los resúmenes recibidos se encuentran en el Anexo 1.

No es posible evaluar, sobre la base de los informes presentados, si las medidas adoptadas han logrado satisfacer el objetivo principal del Acuerdo que consiste en lograr y mantener un estado de conservación favorable para albatros y petreles (Artículo II.1). Una evaluación de este tipo requerirá que se siga trabajando en una serie de tareas, entre ellas el desarrollo de indicadores de desempeño para el Acuerdo, el completar los datos incompletos acerca de algunas especies y poblaciones y sobre la captura secundaria, y el perfeccionamiento de los informes nacionales presentados por las Partes.

Si bien en la actualidad no se solicita información a las Partes sobre las medidas tomadas en las Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP), se lograron importantes resultados gracias a la labor desempeñada por la Secretaría, los funcionarios del CA, las Partes, los Estados del Área de Distribución, *BirdLife International* y otras organizaciones no gubernamentales. Estos logros incluyen la adopción de medidas de mitigación de captura secundaria de aves marinas en una serie de OROP, la firma de un “acuerdo” entre la Comisión de Pesquería para el Pacífico Central y Occidental (WCPFC) y la Secretaría del ACAP, y el interés expresado por otras OROP en cuanto a celebrar acuerdos o Memorandos de Entendimiento similares. No obstante, aún resta mucho por hacer, particularmente en lo que respecta al desarrollo de programas de observadores de captura secundaria en las OROP, la recopilación y presentación al ACAP de datos en esta

materia y el desarrollo y la aplicación de medidas de mitigación de captura secundaria más efectivas.

2. Reseña sobre el estado, las tendencias y el hábitat de albatros y petreles

2.1. Estado actual de conservación

Hoy en día son 26 las especies incluidas en el Anexo 1 del Acuerdo, 19 (73%) de las cuales se clasifican como “en riesgo de extinción”, un marcado contraste con el índice general del 12% para las 9.799 especies de aves en todo el mundo. De las 19 especies de albatros incluidas en el ACAP, cuatro se consignan como “*en peligro crítico*”, cinco como “*en peligro*”, seis como “*vulnerables*” y cuatro como “*en menor riesgo*”. De las siete especies de petreles, cuatro de ellas se han clasificado como “*vulnerables*” y tres como “*en menor riesgo*” (Tabla 3). Ninguna de las especies del ACAP se encuentra actualmente en la clasificación más baja, “*preocupación menor*” (remitirse al CA4 Doc. 11).

Las mermas (históricas y/o actuales) en la población, debidas en gran medida a la interacción con las pesquerías, son las causantes del estado de clasificación desfavorable de once especies. En la actualidad, diez especies (38% de las especies del ACAP) presentan reducciones en su población, mientras que en el caso de una de ellas (el albatros de Ámsterdam) es la reducción histórica de la población la responsable de su población extremadamente escasa. El área restringida de sitios de reproducción también es un factor limitante para 16 especies del ACAP. Se están llevando a cabo una serie de evaluaciones a los efectos de describir en forma sucinta el estado de conocimiento de cada una de las especies del ACAP. A continuación se incluye una referencia a las evaluaciones que ya están disponibles en la página Web del ACAP. Asimismo, se ha publicado recientemente un resumen del estado de las especies de albatros en el mundo (Gales, R. 2008 *Albatross: Flagship Taxa at Half Mast*; en T de Roy, M. Jones & J. Fritter (eds.), *Albatross: their World, their Ways*, A&C Black, London).

El análisis de las amenazas en tierra que afectan a las especies del ACAP (CA4 Doc.13) indicó claramente que son los mamíferos introducidos los que están causando los efectos más generalizados y nocivos en los sitios de reproducción, ya sea por depredación de adultos o crías o por destrucción del hábitat. Las amenazas que afectan a la mayoría de los sitios de reproducción fueron la depredación por parte de felinos domésticos (*Felis catus*) y ratas de barco (*Rattus rattus*) y la destrucción del hábitat por parte de renos (*Rangifer tarandus*), lo cual perjudicó a 26, 16 y ocho sitios de reproducción, respectivamente. Las dos especies incluidas en el ACAP que sufren mayor cantidad de amenazas son el petrel gris de madriguera (*Procellaria cinerea*) y el petrel de mentón blanco (*P. aequinoctialis*), básicamente como resultado de los efectos generalizados de los mamíferos introducidos. Todas las demás amenazas afectaron a cuatro sitios de reproducción o menos. En la mayoría de los casos, cuando la amenaza consiste en la depredación o destrucción del hábitat por parte de especies exóticas, ya se está considerando la erradicación. Dado que las islas solitarias en las cuales se reproducen las especies del ACAP son muy aptas para la erradicación de plagas, y que el número de programas de recuperación y su alcance están en constante aumento, el Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Sitios de Reproducción preparó pautas para la erradicación de mamíferos exóticos de los sitios de reproducción e incluyó recomendaciones, material de lectura adicional y una lista de recursos de Internet que pueden resultar de utilidad para los responsables de gestionar la conservación al momento de considerar, diseñar y ejecutar programas de erradicación de plagas (CA4 Doc. 52). Éstas son las primeras de un conjunto de pautas de conservación que se desarrollarán para los sitios de reproducción del ACAP.

Tabla 1. Informes de las Partes, los Estados del Área de Distribución y otros para el período 2006-2008 en respuesta a los ítems acerca de los cuales la Secretaría del ACAP solicitó dicha información. Las celdas en blanco en la tabla indican que no se recibió la información pertinente, pero no necesariamente significa que la Parte, el Estado en el Área de Distribución u otro organismo en cuestión no hayan tomado medidas al respecto.

Partes del ACAP, Estados del Área de Distribución y otros organismos	Estado	Conservación de las especies								Hábitat			Actividades humanas				In-vestigación		Edu-cación			
		Esquema de las actividades previstas	Gestión de especies exóticas	Exenciones para la captura	Uso y comercio de las especies	Planes de conservación de las especies	Medidas de emergencia	Esquemas de restablecimiento	Otros proyectos de conservación	Medidas de protección de los sitios de reproducción	Gestión del alimento	Gestión de las áreas marinas importantes	Declaraciones sobre impacto ambiental	Gestión de la captura secundaria	INDNR	Contaminación marina	Reducción de disturbios	Programas de investigación permanentes	Observadores de captura secundaria en pesquerías	Información/ capacitación del usuario	Información/ capacitación del público general	Resumen de la aplicación
Argentina	P	●	●	●	●		●	●		●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●
Australia	P	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Brasil	P			●	●	●			●	○			●	●	●	●	○	●	●	●	●	●
Chile	P	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Ecuador	P																					
Francia	P	●		●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nueva Zelanda	P	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Noruega	P	●		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Perú	P	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sudáfrica	P	●	●							●	●			●	●	●	●	●	●	●	●	●
España	P																					
Reino Unido	P	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●
Uruguay	P					●			●					●		●		●	●			
Estados Unidos	EAD		○			○		○	○				○	●	●			●	○	●	●	
BirdLife	Otro	●	●			●				●	●	●		●				●	●	●	●	●

P= Parte, EAD = Estado en el Área de Distribución

● Se informó actividad

○ Se informó actividad, pero no relacionada con las especies incluidas en el ACAP.

Tabla 2. Evaluación de las medidas adoptadas por las Partes del ACAP, los Estados del Área de Distribución y *BirdLife International* respecto de los problemas clave de conservación de albatros y petreles.

	Argentina	Australia	Brasil	Chile	Ecuador	Francia	Nueva Zelanda	Noruega	Perú	Sudáfrica	España	Reino Unido	Uruguay	Estados Unidos	BirdLife
Conservación de las especies															
Planes de recuperación/ acción de rutina															
- para algunas especies/poblaciones reproductoras incluidas en el ACAP		●	N/A			●			●			●	N/A	N/A	●
- para todas las especies/poblaciones reproductoras incluidas en el ACAP			N/A				●						N/A	N/A	
Gestión de especies exóticas															
- Medidas en curso para poblaciones amenazadas		●	N/A			●	●		N/A			●	N/A	N/A	●
- Cuarentena prevista para sitios de reproducción			N/A						N/A			●	N/A	N/A	
- Cuarentena de rutina para sitios de reproducción		●	N/A				●		N/A	●			N/A	N/A	
¿Uso y comercio de las especies del Anexo 1?	No	No	No	No	No		No		●			No			
Medidas en curso para eliminar la pesca INDNR	●	●	●	●		●	●	●				● ⁽¹⁾		●	
Conservación del hábitat															
Instrumentos jurídicos y normativos completos para la protección de los sitios de reproducción	●	●	●	N/A		●	●	●	N/A	●		●		N/A	●
Gestión sostenible de los recursos marinos para las especies presa de aves marinas.		●	●					●	●			● ⁽²⁾			●
Áreas Marinas Protegidas son pertinentes para las especies del Anexo:															
- en consideración			●				●	●	●			●			●
- determinadas	●	●		●		●									●
Turismo gestionado/ prohibido en los sitios de reproducción		●	●	N/A			●	●	N/A			●	N/A	N/A	
Captura secundaria en pesquerías															
NPOA de rutina															
- de rutina, solo método de palangre				●								● ⁽³⁾	●	●	●
- de rutina, incluye arrastre							●					● ⁽³⁾			●
- en desarrollo	●	●						●	●	●					●
Programas nacionales de observación en pesquerías															
- En desarrollo				●				●	●						
- De rutina, solo especies meta		●	●				●								

	Argentina	Australia	Brasil	Chile	Ecuador	Francia	Nueva Zelanda	Noruega	Perú	Sudáfrica	España	Reino Unido	Uruguay	Estados Unidos	BirdLife
- De rutina, incluye captura secundaria	●	●	●			●	●					●		●	●
- Aves marinas muertas (en captura secundaria) recogidas para determinación de origen y otros estudios		●					●			●				●	
Niveles de captura secundaria:															
- cuantificado, decreciente		●				●						●		●	
- cuantificado, creciente															
- cuantificado, sin cambios en los últimos 5 años															
Medidas de mitigación															
- en etapa de prueba	●	●	●			●						●		●	●
- en uso y obligatorias	●	●		●		●	●			●		●	●	●	
Programas de investigación															
Programas de seguimiento poblacional															
- para algunas especies/ poblaciones reproductoras incluidas en el ACAP	●	●	N/A	●	●		●	N/A	N/A	●		●	N/A	N/A	●
- para todas las especies/ poblaciones incluidas en el ACAP			N/A						N/A				N/A	N/A	
Estudios de rastreo															
- previstos						●	●			●		●			●
- en curso			●			●	●			●		●			●
Investigación de la mitigación de la captura secundaria															
- métodos de palangre pelágicos		●	●				●			●		●		●	●
- métodos de palangre demersales		●	●			●				?		●		●	
- métodos de arrastre	●						●			●				●	●
Educación y conciencia pública															
Divulgación de la información/ capacitación para científicos, pescadores, organismos de conservación y tomadores de decisiones	●	●	●	●		●	●	●	●	●		●		●	●
Divulgación de información/ capacitación para el público en general	●	●		●		●						●		●	●

● Se informó actividad; N/A = No se aplica; No = No se admitieron exenciones.

(1) analizado en una pesquería que opera en el Atlántico sur; (2) medidas eficaces para combatir la pesca INDNR de rutina, salvo en Tristán da Cunha; (3) trabajo conjunto con las Partes y los Estados del Área de Distribución para planificar y aplicar medidas de conservación.

Las cuatros especies del ACAP calificadas como “*en peligro crítico*” enfrentan un “*riesgo de extinción extremadamente alto en su estado silvestre*”. En el caso del **albatros de Chatham**¹ este nivel de riesgo es consecuencia de su área de reproducción altamente restringida, consistente en una zona de menos de 10 hectáreas en La Pirámide (*The Pyramid*), una gran roca ubicada en las Islas Chatham, Nueva Zelanda. Su hábitat de reproducción también se ha deteriorado a causa de tormentas extremas y, probablemente, por la influencia del cambio climático. El **albatros de Ámsterdam**² se encuentra “*en peligro crítico*” debido a que su población cuenta con menos de 100 individuos adultos y su reproducción está confinada a una sola isla. A pesar del reciente aumento de adultos reproductores, las proyecciones indican que la población descenderá debido a las posibles consecuencias de enfermedades que han provocado una alta tasa de mortalidad de crías. Hace poco se clasificó al **albatros ondulado**³ como “*en peligro crítico*” luego de confirmar el descenso de la población a causa de la captura secundaria por parte de pesquerías y de la explotación para consumo humano. El **albatros de Tristán**⁴ también ha sido clasificado como “*en peligro crítico*”. Casi toda la población mundial de esta especie se reproduce en la Isla Gough, en el Atlántico Sur. Se proyecta que su población sufrirá una reducción significativa como consecuencia de la captura secundaria de adultos en pesquerías y de la menor productividad resultante de la muerte de las crías provocada por ratones introducidos.

Cinco especies de albatros incluidas en el ACAP se clasifican como “*en peligro*”, por lo que enfrentan un “*riesgo de extinción muy alto en estado silvestre*”. Se ha documentado que hoy día las tendencias poblacionales generales de las cinco especies están en descenso. El **albatros real subantártico** cuenta con un área de reproducción muy restringida, por lo que el éxito reproductivo de la población de la Isla Chatham (99% de todos los pares reproductivos) se redujo por la falta de material para nidos como consecuencia de cambios en el hábitat a causa de las tormentas. Se ha detectado un rápido descenso de las poblaciones significativas a nivel mundial del **albatros de ceja negra** debido, en gran medida, a la interacción con operaciones pesqueras de arrastre y de palangre en sus áreas de reproducción y migración. El área de reproducción del **albatros de pico amarillo del Atlántico** es extremadamente restringida y las reducciones en la población de esta especie también se ven muy afectadas por las muertes generalizadas que se asocian con las actividades pesqueras. La mortalidad generalizada en las pesquerías también afecta a los **albatros de pico amarillo del Índico**; la merma en la población de esta especie en su sitio de reproducción principal, la Isla de Ámsterdam, se ve exacerbada por el efecto causado por las enfermedades (entre ellas, el cólera aviar) que han reducido el éxito reproductivo. La población del **albatros oscuro** en la Isla Gough y en el archipiélago Tristán da Cunha está en descenso, por lo que de generalizarse estas tendencias probablemente se deba incluir a esta especie en la categoría “*en peligro crítico*”.

Respecto de las diez especies del ACAP clasificadas como “*vulnerables*”, el criterio que se utiliza más frecuentemente para determinar su inclusión en la lista es su restringido número de sitios de reproducción. Esta reproducción localizada se ve reflejada en el alto grado de endemismo de estas especies de aves, siete de las cuales son endémicas y se encuentran en su mayoría en Nueva Zelanda. Los datos recibidos recientemente acerca del **albatros de las Antípodas** muestran una reducción del éxito reproductivo, reclutamiento y supervivencia de ejemplares adultos, tendencia que, de continuar, podrían redundar en su reclasificación como especies “*en peligro*” o “*en peligro crítico*”.

En la actualidad se supone que el estado de la población mundial del **albatros real antártico** es estable. También se supone que el estado de la población del **albatros de Salvin** es estable, aunque la falta de datos poblacionales comparables no permite un análisis preciso. El **albatros de Campbell** está restringido a un solo sitio de reproducción y se informa que su población está creciendo en número, aunque la falta de monitoreo reciente de la población genera incertidumbre sobre esta evaluación.

¹ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_chatham_albatross_en.pdf

² www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_amsterdam_albatross_en.pdf

³ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_waved_albatross_e.pdf

⁴ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_Tristán_albatross_e.pdf

La merma de la población y los reducidos índices de supervivencia del **albatros errante**, probablemente como consecuencia de la tasa de mortalidad incidental asociada con las pesquerías, han provocado la inclusión en el ACAP de esta especie, que tiene una distribución muy dispersa, con sitios de reproducción en los océanos Índico, Atlántico y Pacífico. El **albatros de cabeza gris** también se ve afectado por las pesquerías y, en caso de continuar la merma poblacional documentada en ciertos sitios y/o informada respecto de otros sitios acerca de los cuales no hay información actualizada, esto redundaría en su clasificación en la categoría “*en peligro*”.

No es posible comprender cabalmente el estado de las poblaciones de **petrel de mentón blanco** dado que no se dispone de series cronológicas adecuadas de cálculos poblacionales comparables. No obstante, las pruebas disponibles muestran reducciones significativas que concuerdan con altos índices de captura secundaria relacionada con pesquerías, y vulnerabilidad a la depredación. El **petrel de antifaz** es endémico en la Isla Inaccesible, en el archipiélago Tristán da Cunha, y también se lo suele capturar accidentalmente en operaciones de pesca. La población se ha recuperado en los últimos años luego de la erradicación de cerdos de la isla, y en el año 2007 se volvió a clasificar su estado según la UICN a los efectos de reflejar su reducido riesgo de extinción. Tanto el **petrel negro**⁵ como el **petrel de Westland** son endémicos en Nueva Zelanda y sus áreas de reproducción son muy restringidas, a consecuencia de lo cual ambas especies son altamente vulnerables a los depredadores y a otras amenazas en tierra. Ambas especies también son víctima de las operaciones pesqueras.

Hay siete especies del ACAP cuyo riesgo de extinción actual es menor y se consideran “*en menor riesgo*”. Recientemente se ha reclasificado al **Albatros de Buller**⁶ e incluido en esta categoría porque su población se mantiene estable o en aumento y, aunque restringida a unas pocas islas, su área de reproducción es moderadamente dispersa, lo cual reduce los efectos de posibles acontecimientos estocásticos.

Igualmente, el **albatros de manto claro** se considera actualmente como “*en menor riesgo*”, y si bien se sabe que las muertes de esta especie son causadas por la interacción con la pesca, se desconocen aún las tendencias poblacionales de las poblaciones más grandes en las Islas Georgias del Sur, Kerguelen y las Islas Auckland. Es bien conocida la exposición del **albatros de frente blanca** a las pesquerías, que provocan la muerte de varios miles de albatros cada año, pero aún no se comprende cabalmente la información relativa a las tendencias poblacionales, los índices de supervivencia y la frecuencia de reproducción de esta especie. Las mismas dificultades en el acceso a la mayor de las tres poblaciones de **albatros tímido**⁷ frustran la posibilidad de hacer una evaluación precisa de la tendencia poblacional general, aunque se ha documentado que esta especie se ve afectada tanto por la captura secundaria en pesquerías como por las enfermedades.

En la actualidad las dos especies de petreles gigantes figuran en la categoría “*en menor riesgo*”. La población mundial del **petrel gigante subantártico** ha aumentado en los últimos años, probablemente como consecuencia de una mayor disponibilidad de carroña y desechos de las pesquerías, que constituyen su alimento. Del mismo modo, la merma de la población del **petrel gigante antártico** durante el siglo XX parece haberse estabilizado, y se han visto incrementos en algunas de las principales colonias. No obstante, la información de índices demográficos importantes para estas especies es extremadamente limitada (supervivencia de adultos) o inexistente (supervivencia de juveniles).

La necesidad de contar con datos sobre el tamaño de la población y tendencias confiables para el **petrel gris** es mucho más acuciante, dado que en la actualidad no se dispone de ellos. Las comparaciones de estimaciones históricas sugieren que la población de esta especie ha disminuido significativamente en diversos sitios de reproducción y podría ser necesario modificar su clasificación de modo de incluirla en una categoría de mayor amenaza. Se sabe que esta especie

⁵ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_black_petrel_e.pdf

⁶ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_bullers_albatross_en.pdf

⁷ www.acap.aq/en/images/Species_Assessments/acap_species_assessment_shy_albatross_e.pdf

es víctima de las pesquerías de palangre y de la depredación directa, además de la pérdida de su hábitat como consecuencia de las plagas silvestres.

2.2 Cambios en el estado y tendencias desde la RdP2

Desde la RdP2 (2006) ha habido cambios en el estado de siete especies del ACAP luego de las revisiones efectuadas por *BirdLife International*, la autoridad designada para determinar la inclusión de las especies para la UICN. Estos cambios son los siguientes:

- Luego de que el ACAP reconociera al **albatros de frente blanca** y al **albatros tímido** como especies separadas, BirdLife las analizó y las clasificó como “*en menor riesgo*” en vista de sus sitios de reproducción restringidos, y de la tasa de mortalidad documentada en pesquerías de palangre y de arrastre.
- Se modificó la clasificación del **petrel gigante antártico** de “*vulnerable*” a “*en menor riesgo*”, haciéndose mención del hecho de que algunas colonias importantes estaban en aumento a pesar de las consecuencias de la captura secundaria en pesquerías.
- Se modificó la clasificación del **albatros ondulado** de “*vulnerable*” a “*en peligro crítico*”, dado que el área de reproducción de esta especie es extremadamente pequeña (básicamente está confinada a una isla), y que las pruebas sugieren que su población ha mermado de manera substancial recientemente.
- El aparente aumento en la población de **petreles de antifaz** generó un cambio en su clasificación de “*en peligro crítico*” a “*vulnerable*”. No obstante, el número de ejemplares capturado como captura secundaria en pesquerías de palangre es alto y, dada su reducida área de reproducción, esta especie es altamente susceptible a acontecimientos estocásticos y a las actividades humanas, por lo cual se decidió su inclusión en la categoría “*vulnerable*”.
- En cuanto al **albatros de Tristán**, su área restringida de reproducción y la merma poblacional resultante de la baja tasa de supervivencia de adultos a causa de la mortalidad incidental en pesquerías de palangre, sumado al poco éxito de emplumaje como consecuencia de la depredación de crías por parte de ratones introducidos, provocaron la reclasificación de esta especie, anteriormente considerada “*en peligro*” e incluida ahora en la categoría “*en peligro crítico*”.
- Se reclasificó al **albatros de Buller** de “*vulnerable*” a “*en menor riesgo*” porque si bien su reproducción está restringida a un área pequeña, su población es estable y las islas en las cuales se reproduce están distribuidas geográficamente, por lo que es poco probable que sufra un riesgo importante en el corto plazo a causa de actividades humanas o de acontecimientos estocásticos.

Tabla 3. Resumen del estado de las especies de albatros y petreles del ACAP - 2008

	Descenso de la población	Area de reproducción restringida	Población limitada	Deterioro del hábitat	Endémicos de un solo país	Endémicos a nivel nacional	Nro. de sub-poblaciones	Pares reproductivos anuales	Frecuencia de reproducción	Tendencia poblacional actual
EN PELIGRO CRÍTICO										
Albatros de Chatham		●		●	●	Nueva Zelanda	1	4.575	A	estable
Albatros de Ámsterdam	●	●	●		●	Francia	1	26	B	en aumento
Albatros ondulado	●	●		●	●	Ecuador	2	< 9.600	A	en descenso
Albatros de Tristán	●	●			●	Reino Unido	1	1.763	B	en descenso
EN PELIGRO										
Albatros real subantártico	●	●		●	●	Nueva Zelanda	3	6.500 – 7.000	B	en descenso
Albatros de ceja negra	●						7	530.000	A	en descenso
Albatros de pico amarillo del Atlántico	●	●			●	Reino Unido	1	27.000 – 41.100	A	en descenso
Albatros de pico amarillo del Índico	●						4	40.583	A	en descenso
Albatros oscuro	●						5	12.500-19.000	A	en descenso
VULNERABLE										
Albatros errante	●						5	8.050	B	en descenso
Albatros de las Antípodas	?	●			●	Nueva Zelanda	3	11.000	B	desconocida
Albatros real antártico		●			●	Nueva Zelanda	2	8.400	B	estable
Albatros de Salvin		●			●	Nueva Zelanda	2	30.750	A	estable
Albatros de Campbell		●			●	Nueva Zelanda	1	23.500	A	¿En aumento?
Albatros de cabeza gris	●						7	92.300	B	en descenso
Petrel de mentón blanco	●						9	200.000 – 330.000	A	en descenso
Petrel de antifaz		●			●	Reino Unido	1	10.000	A	en aumento
Petrel negro		●			●	Nueva Zelanda	1	1.750	A	¿Estable?
Petrel de Westland		●			●	Nueva Zelanda	1	aprox. 5.000	A	¿Estable?
EN MENOR RIESGO										
Albatros de Buller		●			●	Nueva Zelanda	3	31.940	A	¿En aumento?
Albatros de frente blanca	?	●			●	Nueva Zelanda	2	110.000	?	desconocida
Albatros tímido	?	●			●	Australia	3	12.750	A	¿Estable?
Albatros oscuro de manto claro	?						6	19.000 – 24.000	B	desconocida
Petrel gigante subantártico							10	24.750	A	en aumento
Petrel gigante antártico							10+	43.500	A	en aumento
Petrel gris	?						9	?? aprox. 100.000	A	desconocida

Próximos pasos a seguir en relación con el Acuerdo

3.1. Modificaciones al Plan de Acción

No se han propuesto modificaciones al Plan de Acción (Anexo 2 del Acuerdo).

3.2. Dificultades para la aplicación del Acuerdo

El Comité Asesor identificó una serie de dificultades para la aplicación del Acuerdo y ha comenzado a abordar las mismas:

- Identificación de las medidas de conservación prioritarias. El ACAP necesita contar con un marco objetivo para la identificación de prioridades de modo de optimizar los recursos disponibles para determinar medidas de gestión en respuesta a las amenazas que afectan a los albatros y petreles y cumplir así con los objetivos del Acuerdo. En respuesta a dos documentos (el CA4 Doc. 48 y el CA4 Doc. 15), la 4ta. Reunión del Comité Asesor inició un proceso para el desarrollo de este marco que resultará fundamental en el futuro cercano en vista de las crecientes exigencias y de la mayor complejidad que adquieren los temas incluidos en el Acuerdo. Nueva Zelanda fue la encargada de liderar el trabajo realizado en el período entre sesiones, sobre lo cual se informa en el RdP3 Doc. 20. El marco propuesto no sólo debería identificar las prioridades de conservación, sino también (1) poner la mira en la actual falta de datos, (2) servir de elemento de referencia respecto del cual medir la efectividad y futuro progreso del Acuerdo y (3) constituir la base para desarrollar indicadores de desempeño destinados a medir el éxito del Acuerdo.
- Plan para la interacción con las OROP. En opinión del Comité Asesor, la captura secundaria de pesquerías sigue siendo la amenaza más importante para la mejor conservación de las especies incluidas en el ACAP. A pesar de ciertos progresos obtenidos en la adopción de medidas de mitigación, en las pesquerías gestionadas por las Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP) la captura secundaria de aves marinas sigue siendo alta. Resulta por ello fundamental que continúe la interacción entre el ACAP y las OROP y que se aliente a estas últimas a adoptar con urgencia medidas adicionales de seguimiento y mitigación. En el curso de la 4ta. Reunión del Comité Asesor (Informe del CA4, Doc. 56, párrafo 13.26) se evaluó un proceso para definir la estrategia de interacción e identificar los productos prioritarios que serían utilizados por el ACAP en las reuniones con las OROP, entre los que se incluyen evaluaciones de especies, documentos sobre medidas de mitigación para diversas artes de pesca, y pautas respecto de los requisitos de observadores. Se han identificado los elementos que se enumeran a continuación, que se consideran críticos para el éxito del proceso de interacción: (1) el contar con un Coordinador designado para cada OROP; (2) la importancia de que toda vez que sea posible ese Coordinador esté presente en las reuniones de las OROP en representación del ACAP y no como parte de las delegaciones nacionales; (3) la importancia de mantener un diálogo fluido entre los Coordinadores de las OROP, las Partes, los Funcionarios del CA y la Secretaría, de modo de elaborar un enfoque aprobado por el ACAP (que incluya productos genéricos o adaptados específicamente) para las reuniones con las OROP pertinentes; y (4) la necesidad de mejorar el proceso de consulta interna en el seno de las Partes que sean miembro tanto del ACAP como de las OROP a fin de que se pueda informar a los representantes de estas últimas sobre las cuestiones relacionadas con el ACAP que sean pertinentes para estas reuniones.
- Obtención de datos sobre captura secundaria de aves marinas. Es de suma importancia que el ACAP tenga en su poder o acceda fácilmente a información confiable sobre la distribución de los esfuerzos de pesca, los niveles de presencia de aves marinas y su

captura secundaria para pesquerías dentro de las ZEE de las Partes y de los Estados del Área de Distribución, como así también para [las pesquerías] de altura. Durante el desarrollo de la 4ta. Reunión del Comité Asesor éste dio los primeros pasos de un proceso para recabar datos existentes entre las Partes. Dicha información será fundamental para identificar y responder a las amenazas más importantes (en el mar) que afectan a las especies incluidas en el ACAP, con lo cual se logrará mejorar el estado de conservación de los albatros y petreles. Un primer paso hacia la consecución de este objetivo consistirá en evaluar los datos que las Partes obtienen en la actualidad, y elaborar y evaluar una plantilla para la obtención de dichos datos.

- Presentación de informes nacionales de las Partes. Como se indicara previamente en este informe, el formato y alcance que hoy día tienen los informes nacionales no brindan información suficiente como para poder medir el progreso alcanzado en la aplicación del Acuerdo. En el transcurso de la CA4 (Informe del CA4, Doc. 16, párrafo 7.1.6.) se trataron otras dificultades al momento de consolidar los informes individuales en una visión que contemple la totalidad del Acuerdo, y también se indicó que se debería mejorar en ellos la sección correspondiente a la captura secundaria y, a su debido tiempo, incluir indicadores de desempeño y considerar el marco de priorización del Acuerdo. El Comité Asesor acordó que era necesario mejorar el formato y contenidos de los informes nacionales, tarea que Australia, Chile y el Reino Unido han asumido en el período entre sesiones.
- Asignación de fondos para el Programa de Trabajo del Comité Asesor. El funcionamiento del Comité Asesor y la aplicación efectiva de su Programa de Trabajo dependen de contar con los fondos apropiados. El financiamiento de dicho Programa durante el último trienio provino de los aportes voluntarios de algunas de las Partes, como así también de los aportes realizados por las Partes que se incorporaron al ACAP desde la RdP2 de diciembre de 2006. En el transcurso de la CA4 el Comité Asesor destinó dichos fondos a proyectos específicos, para lo cual utilizó un proceso de asignación de fondos que se describe en el CA4 Doc. 53. Si bien los resultados han sido satisfactorios — se asignaron \$A 128.750 a seis proyectos —, el Comité Asesor coincidió en que debería mejorarse el proceso y acordó retomar el trabajo en este sentido en el período entre sesiones (Párrafo 15.3.1 del Informe CA4). Resultará difícil llevar adelante el futuro Programa de Trabajo del Comité Asesor si no se cuenta con fondos suficientes, y cuya provisión esté garantizada.
- Formación de capacidades. En la última Reunión de las Partes se reconoció éste como un aspecto crucial. Su tratamiento se retomó en la 3ra. y 4ta. Reunión del Comité Asesor (Informe CA4, párrafos 14.1.1-14.1.3) y como resultado de ello en la actualidad se trabaja en la elaboración de una estrategia a mediano-largo plazo para la formación de capacidades (RdP3 Doc. 18) con el objeto de diseñar medidas en la forma que resulte más efectiva y productiva para todas las Partes. La estrategia tiene por objeto fijar los objetivos del ACAP, y también definir los métodos que se utilizarán para la formación de capacidades y para evaluar fuentes de financiamiento y de especialización.
- Exigencias adicionales en el programa de trabajo. En el transcurso de la 4ta. Reunión del Comité Asesor éste observó que la Secretaría requeriría de recursos humanos y económicos de envergadura para hacer frente a un programa de trabajo que crecía en complejidad. Destacó, asimismo, que otras tres Partes se habían integrado al Acuerdo, con el consiguiente incremento en la carga de trabajo de la Secretaría. El Comité Asesor respaldó enfáticamente la creación de un cargo adicional en la Secretaría para hacerse cargo de las cuestiones científicas y enfatizó que sin él le resultaría sumamente difícil llevar a cabo las tareas necesarias para garantizar la aplicación del Acuerdo (Informe CA4, párrafo 15.2.1).

3.3. Resultados clave para el próximo trienio

El Comité Asesor no ha definido cuáles son los resultados clave que el ACAP debe lograr para fines del próximo trienio (2012). La lista que se incluye a continuación fue preparada por el Presidente y el Vicepresidente a modo de sugerencia. Para el logro de estos objetivos será necesario que todos los que conforman la familia del ACAP aporten lo suyo. En esta familia están comprendidas las Partes (Estados del Área de Distribución y Otros), la Secretaría, el Comité Asesor y los Grupos de Trabajo, como así también las organizaciones no gubernamentales interesadas.

- a) Todas las Partes y Estados del Área de Distribución pertinentes deberán contar con planes efectivos y en funcionamiento para la reducción de la captura incidental de aves marinas.
- b) Todas las OROP pertinentes deberán contar con planes efectivos y en funcionamiento para la reducción de la captura incidental de aves marinas.
- c) Se deberá haber logrado la erradicación de especies introducidas en diez sitios de reproducción, y se estará trabajando en ello en otros diez sitios.
- d) Estará en uso un sistema de indicadores para evaluar el éxito del Acuerdo, que indica tendencias positivas.
- e) Habrá finalizado el proceso para identificar medidas prioritarias de gestión de la conservación.
- f) Ya se habrá puesto íntegramente en práctica el Plan de Acción del ACAP para el Albatros Ondulado y se habrán identificado y controlado las amenazas en los sitios de reproducción. Se habrá logrado reducir la mortalidad incidental en las pesquerías a niveles insignificantes, y la captura intencional (dirigida) en las poblaciones pesqueras habrá dejado de ser una práctica usual.

Estas medidas deberían sustentarse con un programa de seguimiento e investigación que tenga las siguientes metas:

- g) La existencia de procesos consolidados para recabar datos pertinentes sobre la captura secundaria de aves marinas por parte de las pesquerías tanto en las ZEE como en las OROP.
- h) La realización de censos y estudios demográficos a largo plazo de las especies incluidas en el ACAP, en especial respecto de poblaciones sobre las que no se cuenta con datos recientes.
- i) La continuidad de los estudios poblacionales a largo plazo actualmente en curso sobre las especies incluidas en el ACAP.
- j) La existencia de estudios en curso sobre la distribución de forrajeo de especies incluidas en el ACAP, en especial respecto de poblaciones sobre las que se carece de información completa (distribución por edad y por género, y tanto durante la temporada de reproducción como fuera de ella).
- k) Que se hayan comenzado a investigar en más detalle los impactos que las especies introducidas tienen en los sitios de reproducción de las especies del ACAP, en particular en los casos en los que sus efectos son desconocidos, y también el desarrollo de técnicas efectivas para su erradicación.
- l) Que se hayan comenzado a investigar en más detalle los impactos potenciales de los patógenos y parásitos en las especies del ACAP y, de ser factible, el desarrollo de métodos de tratamiento efectivos.
- m) La aplicación del programa de investigación a gran escala desarrollado por el GdTCS para el desarrollo y perfeccionamiento de las medidas de mitigación de la captura incidental de aves marinas para todas las clases de artes de pesca pertinentes.

- n) La aplicación de los programas de investigación elaborados por los otros Grupos de Trabajo (remitirse al Anexo 2).

Esta tarea se sustentaría con otras iniciativas para la formación de capacidades y los procesos de distribución de información, entre las que se incluyen las siguientes:

- o) La elaboración y aplicación de un plan para que el ACAP brinde asistencia a las OROP y otros organismos internacionales e interactúe con ellas/os;
- p) la elaboración y aplicación de una estrategia del ACAP a mediano - largo plazo para la formación de capacidades.
- q) asistencia a las Partes en la aplicación de medidas de mitigación efectivas para reducir los niveles de mortalidad incidental asociados a las pesquerías;
- r) provisión de la información faltante sobre el estado y tendencias de las especies incluidas en el ACAP, y evaluación de nuevas especies para su inclusión en el Anexo 1. Dichas evaluaciones deberían revisarse en forma periódica;
- s) elaboración, revisión y actualización de pautas sobre buenas prácticas para mitigar las amenazas a los sitios de reproducción;
- t) elaboración de “Acuerdos” con todas las OROP pertinentes a fin de facilitar la distribución de información;
- u) desarrollo de Planes de Acción adicionales para Especies en Peligro Crítico, según sea necesario; y
- v) desarrollo continuo de la base de datos del ACAP y de su portal en Internet. Estas herramientas son esenciales para contar con información actualizada, precisa y completa sobre las poblaciones, tendencias y amenazas de las especies incluidas en el Acuerdo, tanto en tierra como en el mar. La capacidad de solicitar, actualizar y conservar esta información en forma eficiente contribuirá a mejorar el proceso de priorización ya existente. Las evaluaciones de especies constituyen una referencia para la obtención y diseminación de información completa y actualizada necesaria para que el Acuerdo pueda llevar adelante su cometido. Es de fundamental importancia que dichas evaluaciones estén disponibles en todos los idiomas oficiales del Acuerdo.

3.4. Recomendaciones

En vista de las dificultades identificadas en este informe para poner en práctica el Acuerdo, el Comité Asesor somete a consideración de la Reunión de las Partes las siguientes recomendaciones:

- (a) Respaldo la asignación de fondos para el cargo de funcionario científico adicional en la Secretaría.
- (b) Aprobar un presupuesto que permita el funcionamiento efectivo del Comité Asesor.
- (c) Solicitar que las Partes y los Estados del Área de Distribución aporten a la Secretaría datos pertinentes sobre la captura secundaria de aves marinas, y que den su respaldo a la obtención y provisión de estos datos por parte de las OROP de las cuales son miembro. En los casos en que fuere necesario, poner en práctica programas de observadores de captura secundaria para poder recabar los datos mencionados; solicitar que las Partes establezcan procesos efectivos de consulta en el ámbito nacional con el objeto de favorecer la aplicación del Acuerdo.
- (d) Solicitar que las Partes revisen la eficacia de las medidas de mitigación de la captura secundaria de aves marinas existentes en las pesquerías bajo su gestión, sobre la base de la información suministrada por el GdTCS.
- (e) Solicitar que las Partes aporten los recursos necesarios para llevar a cabo el programa de investigación identificado por los Grupos de Trabajo del Comité Asesor (remitirse al Anexo 2).

ANEXO 1. Resúmenes de los informes de aplicación presentados por las Partes y los Estados del Área de Distribución en respuesta al pedido efectuado en el CA4 Doc. 16 y avalado por el Comité Asesor.

Australia

Australia ya ha puesto en práctica todas las medidas necesarias en el ámbito nacional para ratificar las modificaciones al Anexo 1 luego de la decisión de la RdP2 de revisar la taxonomía de los albatros. Se realizó un recuento y seguimiento poblacional periódicos para todas las poblaciones reproductoras de las especies incluidas en el ACAP existentes en Australia, además de aquellas presentes en la Isla Heard y en la Antártida. Las medidas para la mitigación de la captura secundaria de aves marinas son obligatorias en la mayoría de las pesquerías de palangre de Australia y han logrado reducir la captura incidental en forma significativa. En la actualidad se investiga la necesidad de adoptar medidas de mitigación en las pesquerías de arrastre. Se presentó al Comité Científico de Investigaciones Antárticas información sobre la población de petreles gigantes antárticos con el objeto de evaluar si se debe declarar a esta especie como una Especie con Protección Especial conforme al Tratado Antártico. Los gobiernos de Australia y de Tasmania proveyeron en forma conjunta fondos por \$A 24,6 millones para financiar un programa de siete años de duración destinado a erradicar especies invasivas exóticas en la Isla Macquarie, un importante sitio de reproducción de cuatro especies de albatros y tres especies de petreles incluidas en el ACAP. En la Sede del Parlamento en Canberra se llevó a cabo una muestra de alcance nacional para generar una mayor conciencia sobre la necesidad de contar con medidas en el ámbito nacional e internacional para conservar las especies incluidas en el Acuerdo. En tal sentido, deseamos agradecer a varias Partes del ACAP por el aporte de fotografías para la muestra. También se publicó un folleto educativo que ha resultado de utilidad en otros foros.

Chile

En febrero de 2008 se oficializó el Plan de Acción Nacional de Aves Marinas (PAN-AM/Chile), que abarca todas las aves marinas que interactúan con las pesquerías chilenas y dispone de medidas de mitigación inmediatas. En Chile interactúan con las pesquerías 9 especies de albatros y 3 de petreles que se encuentran en el Anexo I de ACAP. Respecto a la captura incidental, durante el 2007 las mortalidades de aves han disminuido significativamente en las pesquerías de bacalao en el sur de Chile, principalmente por el uso de la "cachalotera". Se estima que en la pesca palangrera pelágica desarrollada en la zona norte habría una interacción significativa con estas aves, por lo que se realizará una evaluación durante el 2008-2009. En Chile, las amenazas antrópicas se estiman que son bajas, ya que casi la totalidad de las colonias están dentro de parques nacionales, su captura está prohibida y no es objeto de comercialización. En cuanto a las especies invasoras, se encuentra en desarrollo un plan de largo plazo para su erradicación. A la fecha la difusión de ACAP se ha realizado solamente a nivel de las agencias gubernamentales.

Nueva Zelanda

En los próximos tres años Nueva Zelanda pondrá en práctica una serie de medidas relacionadas con el ACAP y su Plan de Acción, entre las que se encuentran las siguientes: (1) cobertura de observadores en alta mar con el objeto de investigar la naturaleza y alcance de la captura incidental de aves marinas; (2) elaboración y aplicación de prácticas de mitigación; (3) investigación sobre demografía de las diversas poblaciones de albatros y petreles y su distribución en alta mar, entre ellas varias poblaciones incluidas en el Anexo 1 del Acuerdo; (4) finalización de la revisión del Plan Nacional de Acción para Aves Marinas de Nueva Zelanda y tareas tendientes a poner en práctica el documento revisado. Las actividades actuales de investigación que el país realiza en materia de captura secundaria de aves marinas incluyen mitigar la captura de estas aves en las redes de pesca de arrastre y los efectos que tiene en la captura incidental de aves marinas la gestión de desechos de pescado generados por los arrastreros. Asimismo, en la actualidad el

Ministerio de Conservación de Nueva Zelanda investiga métodos para erradicar los cerdos de las Islas Auckland.

Noruega

Por el momento Noruega considera que no es factible utilizar observadores de captura secundaria en buques de bandera noruega que operan en el área del Acuerdo, no obstante lo cual, dado el creciente interés nacional en este tema, el país ha puesto ahora el foco en la metodología. Un programa de seguimiento sobre la captura secundaria de mamíferos marinos, que data de hace mucho tiempo, es un ejemplo de cómo se puede lograr la participación de la industria. Los datos sobre captura secundaria de aves marinas obtenidos como parte de este programa también se han incluido en este sistema de presentación de informes.

En fecha reciente se puso en marcha un programa independiente cuyo eje es la captura secundaria en el Atlántico Nororiental. La fase inicial del programa incluye, fundamentalmente, la obtención de información y la realización de un taller cuyas conclusiones constan en el informe del NINA (*Norwegian Institute for Natural Research*): *Bycatch of Seabirds in Norwegian Fisheries. Existing Knowledge and Proposal for Monitoring* (Captura incidental de aves marinas en las pesquerías de Noruega. Conocimientos actuales y propuesta de seguimiento), 382:62 pp (2008) (www.nina.no). Según concluye el informe, excepción hecha de las pesquerías de palangre la información y medidas de mitigación son escasas y rara vez se aplican. No obstante ello, se prevé que el impacto potencial en la población de aves marinas sea significativo, en particular respecto de las especies incluidas en la lista roja [de especies amenazadas].

Sudáfrica

Sudáfrica adoptó en el año 2007 una Política de Gestión de Focas, Aves Marinas y Zancudas que servirá de guía para revisar la legislación referida a las aves marinas. Tanto las leyes vigentes en la actualidad como las que se prevé que se sancionarán en un futuro otorgan plena protección a las aves marinas que tienen como sitio de reproducción el Archipiélago Príncipe Eduardo (Islas Marion y Príncipe Eduardo), con lo cual incluyen a las especies incluidas en el ACAP. Asimismo, todas las aves marinas gozan de protección dentro de las aguas territoriales y de la Zona Económica Exclusiva (ZEE) de Sudáfrica. Todas las especies incluidas en el ACAP que se encuentran en aguas sudafricanas gozan en consecuencia de plena protección, más allá de que sean o no especies reproductoras originarias de Sudáfrica. Ese mismo año el país anunció la inclusión del Archipiélago Subantártico Príncipe Eduardo en la Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional especialmente como Hábitats de Aves Acuáticas del año 1971 (conocida más comúnmente como Convención de Ramsar). Es este el 19no. sitio de Sudáfrica que se incluye en la Convención, y el primero fuera del continente africano. También es el primero en la Región Subantártica, si bien no es el más austral. En el año 2008 Sudáfrica adoptó su Plan Nacional de Acción para Aves Marinas, en el que se indican las medidas necesarias para reducir la captura incidental de aves marinas en sus pesquerías comerciales. Con el objeto de garantizar la aplicación de este Plan, fijó también un límite máximo de 25 aves por permisionario en ciertas pesquerías de palangre, a partir del cual se le solicita a dicho permisionario que interrumpa sus actividades de pesca por lo que resta del año, salvo que pueda demostrar que ha cumplido con todas las condiciones relativas a la mitigación de la captura secundaria de dichas aves. Sudáfrica continuó con el seguimiento de las poblaciones de albatros y petreles incluidos en el ACAP en la Isla Marion. Entre las especies que se reproducen en tierra, parece estar en disminución la población de *Phoebastria fusca* (albatros oscuro de manto oscuro) y de *Macronectes giganteus* (petrel gigante antártico), mientras que la de otras especies se mantiene estable o está en aumento.

Reino Unido

En el mes de marzo de 2006 tuvo lugar en las Islas Malvinas (Falkland)⁸ un taller para considerar las prioridades de conservación de albatros y petreles en los Territorios Británicos de Ultramar en el Atlántico Sur. Los resultados del taller constan en un informe en el que se reseñan las prioridades para la gestión y conservación de especies de albatros y petreles en tierra y en el mar tanto en los TUAS como en sus áreas circundantes. Entre las recomendaciones del informe se incluía la designación de un funcionario del ACAP para los TUAS del Reino Unido, la cual se concretó en el mes de marzo de 2008. Las medidas de mitigación han logrado y continúan logrando, con éxito, reducir la mortalidad de aves marinas en las pesquerías de palangre de las Islas Malvinas (Falkland) y Georgias del Sur (South Georgia), y se encuentran en proceso de desarrollo en las pesquerías en las inmediaciones de Tristán Da Cunha. En la actualidad se encuentra en curso un proceso para lograr un cálculo más preciso de la captura secundaria de aves marinas y mejorar los protocolos que deben utilizar los observadores para hacer su seguimiento en las pesquerías de arrastre en las Islas Malvinas (Falkland). En fecha reciente (2008) finalizó una evaluación de un Plan de Acción Internacional sobre Aves Marinas para las tres pesquerías comerciales que operan en las Islas Georgias del Sur (South Georgia Islands) y Sandwich del Sur (South Sandwich Islands), la cual confirmó que la cifra de captura secundaria de aves marinas en estas pesquerías era insignificante e indicó que no era necesario elaborar para éstas un Plan de Acción Nacional.

Estados Unidos de América

Estados Unidos ha adoptado una serie de medidas que revisten pertinencia para los objetivos del ACAP. Los esfuerzos de colaboración entre ese país y Japón han dado como resultado la creación de métodos que han permitido el traslado exitoso de las crías de albatros de cola corta. Científicos estadounidenses siguen adelante con las investigaciones sobre medidas de mitigación para las pesquerías de palangre demersales y pelágicas. La investigación relativa a la mitigación de las palangres demersales ha redundado en el perfeccionamiento de los requisitos para la construcción de artes de pesca a fin de mejorar la efectividad de los dispositivos de mitigación y la eliminación de los requisitos en esta materia cuando eran innecesarios a fin de reducir al mínimo la carga regulatoria y financiera. También se iniciaron tareas de investigación respecto de la superposición de la pesquería de arrastre y los albatros que forrajea en Alaska, y se están ensayando artes que pueden reducir en forma efectiva la interacción de los cables de arrastre con las aves marinas. Científicos estadounidenses han realizado aportes a la Base de Datos Global de Birdlife International sobre Seguimiento de Procellariiformes, que ha demostrado ser una herramienta efectiva para identificar pesquerías que podrían generar impactos en las aves marinas. Las actividades desarrolladas por los EE.UU. en las reuniones de las OROP fueron congruentes con los objetivos que se ha fijado ese país en materia de conservación internacional de aves marinas y los objetivos del ACAP, entre ellos participar activamente en negociaciones sobre medidas de mitigación, alentar a otros miembros clave a colaborar en el desarrollo de dichas medidas y respaldar las evaluaciones de aves marinas afectadas por las pesquerías. Asimismo, brindó información sobre las tres especies de albatros del Pacífico Norte con el objeto de asistir a las Partes del ACAP en la determinación de si dichas especies deberían ser incluidas o no en el Acuerdo.

⁸ “Existe una controversia entre los gobiernos de la Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (Falkland), las Islas Georgias del Sur (South Georgia Islands) e Islas Sandwich del Sur (South Sandwich Islands) y sus áreas marítimas circundantes”.

ANEXO 2. Prioridades identificadas por cada Grupo de Trabajo para Futuras Investigaciones

Se solicitó a los Grupos de Trabajo que identificaran las prioridades para investigaciones futuras a fin de contribuir a una mejor conservación de albatros y petreles. Algunas de estas prioridades se incluyen en las recomendaciones enumeradas precedentemente en este documento.

1. Grupo de Trabajo sobre Sitios de Reproducción

- (1) Estudios sobre los impactos que generan las especies introducidas en los sitios de reproducción de especies incluidas en el ACAP, en particular cuando se desconocen sus efectos, y sobre el desarrollo de técnicas efectivas para su erradicación.
- (2) Estudios sobre los impactos que generan los patógenos y parásitos en las especies incluidas en el ACAP y, si fuera ello posible, sobre el desarrollo de tratamientos efectivos.

2. Grupo de Trabajo de Estado y Tendencias

- (1) Censos y estudios demográficos a largo plazo de las especies incluidas en el ACAP, en particular de las poblaciones sobre las que no se cuenta con datos recientes.
- (2) Mantenimiento de estudios a largo plazo sobre las poblaciones de especies incluidas en el ACAP.
- (3) Estudios sobre la distribución de forrajeo de especies del ACAP para poblaciones respecto de las que aún no se ha recabado información exhaustiva (distribución por edad y por sexo, y tanto durante la temporada de reproducción como fuera de ella).

3. Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas

3.1 Prioridades de investigación para pesquerías de palangre pelágicas

Áreas de investigación de máxima prioridad para las artes de palangre pelágicas:

- (1) Finalización de la investigación y desarrollo de la cápsula de colocación de cebo submarino. Esto incluye evaluar la retención en el anzuelo de cebos colocados con la cápsula y determinar la efectividad operativa, incluso el éxito en la captura de peces. Evaluación de la eficacia de la cápsula de colocación submarina en contraposición al calado de superficie convencional desde la popa y el calado de superficie desde el costado del buque.
- (2) Desarrollo de líneas espantapájaros cuyo diseño se corresponda con las buenas prácticas [en la industria]. Determinar el efecto del diseño de la línea espantapájaros (línea liviana v. línea "normal") y su extensión aérea (línea corta v. línea larga) en las tasas de captura de aves marinas y la incidencia del enmarañamiento con la línea principal.
- (3) Determinación de regímenes efectivos de agregado de pesos a la línea mediante un análisis del efecto del peso de pivote y la longitud del cable guía en la tasa de hundimiento del anzuelo cebado y en la mortalidad de aves marinas.
- (4) Desarrollo de métodos prácticos y efectivos para reducir la captura secundaria de aves marinas en la pesquería de palangre de dorado **Coryphaena hippurus L.** Actividades iniciales orientadas a evaluar los aspectos operativos de la colocación de pesos en la línea y explorar la practicidad de utilizar líneas espantapájaros. Las investigaciones deberían también incluir una evaluación inicial de la naturaleza y alcance de la captura incidental de aves marinas en las pesquerías con redes de enmalle en las costas de Perú y Ecuador.

3.2 Prioridades de investigación para las pesquerías de arrastre

Sobre la base de las conversaciones mantenidas por el GdTCS, las siguientes son las cuatro áreas que se identificaron como de máxima prioridad para reducir la captura secundaria de aves marinas en las pesquerías de arrastre:

- (1) Gestión del descarte de despojos (por ejemplo, factoría de alimentos, bacheo, descarte en áreas que no estén próximas a calabrotes).
- (2) Métodos para reducir el enmarañamiento de aves marinas durante el arrastre.
- (3) Mejorar el desempeño de las líneas espantapájaros (por ejemplo, dispositivos remolcados que tienen un mejor desempeño en situaciones de vientos cruzados, flexibilidad en el punto de unión a fin de tener en cuenta la variación del viento).
- (4) La efectividad de la atadura de las redes y de la colocación de pesos en éstas.

3.3 Prioridades de investigación para pesquerías de palangre demersales en el Hemisferio Sur

- (1) Prácticamente no se ha probado el uso del calado lateral en las pesquerías demersales, en especial en el Océano Austral, donde el conjunto de especies de aves marinas incluye aves buceadoras muy diestras.
- (2) Introducción de mejoras en el diseño actual del disparador a fin de mejorar la profundidad a la que se dispara la línea para el calado, en especial en mares tempestuosos. También es necesario investigar el uso óptimo del dispositivo junto con otras medidas de mitigación (por ejemplo líneas espantapájaros y líneas con pesos).
- (3) Ensayos adicionales con líneas espantapájaros apareadas (o con más de dos líneas) en pesquerías que hoy día sólo emplean líneas espantapájaros únicas.
- (4) Evaluar la aplicabilidad extensiva de cachaloterías y su impacto en la captura de peces.

4. Grupo de Trabajo sobre Taxonomía

- (1) Finalizar la evaluación taxonómica inicial de las especies incluidas en el ACAP, y hacer un seguimiento de la bibliografía aplicable para cualquier revisión ulterior que se realice;
- (2) Generar y mantener una base de datos morfométrica y de plumaje;
- (3) Mantener la base de datos bibliográfica y analizar la literatura científica para identificar trabajos de investigación que sean pertinentes para el estado taxonómico del ACAP.